



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
30 October 2014  
Russian  
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

## Второй комитет

Пункт 23(b) повестки дня

**Ликвидация нищеты и другие вопросы  
развития: сотрудничество в области  
промышленного развития**

**Боливия (Многонациональное Государство)\*: проект резолюции**

### **Сотрудничество в области промышленного развития**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 49/108 от 19 декабря 1994 года, 51/170 от 16 декабря 1996 года, 53/177 от 15 декабря 1998 года, 55/187 от 20 декабря 2000 года, 57/243 от 20 декабря 2002 года, 59/249 от 22 декабря 2004 года, 61/215 от 20 декабря 2006 года, 63/231 от 19 декабря 2008 года, 65/175 от 20 декабря 2010 года и 67/225 от 21 декабря 2012 года,

*напоминая* о Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, и ссылаясь на ее итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>1</sup>,

*напоминая также* о пятнадцатой сессии Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, проведенной 2–6 декабря 2013 года в Лиме, и ссылаясь на «Лимскую декларацию: путь к достижению всеохватного и устойчивого промышленного развития»<sup>2</sup>, в которой Генеральная конференция вновь подтвердила уникальность мандата этой организации в деле оказания государствам-членам поддержки в деле достижения всеохватного и устойчивого промышленного развития,

*напоминая далее* о заявлении Генерального секретаря в ходе пятнадцатой сессии Генеральной конференции, в котором он отметил, что Лимская декларация 2013 года обеспечит на предстоящие десятилетия основу для важной

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

<sup>1</sup> Резолюция 66/288, приложение.

<sup>2</sup> Резолюция GC.15/Res.1.



работы Организации Объединенных Наций по промышленному развитию как основного учреждения системы Организации Объединенных Наций, занимающегося всеми вопросами, связанными с индустриализацией, и что миру необходимо воспользоваться открывающимися возможностями и обеспечить, чтобы всеохватное и устойчивое промышленное развитие служило делу достижения всеобщего блага,

*напоминая* о третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, проведенной 1–4 сентября 2014 года в Апия, и ссылаясь на ее итоговый документ, озаглавленный «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)»<sup>3</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 68/309 от 10 сентября 2014 года, в которой она приветствовала доклад Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития<sup>4</sup> и постановила, что содержащееся в этом докладе предложение Рабочей группы открытого состава станет главной основой для включения целей в области устойчивого развития в повестку дня в области развития на период после 2015 года,

*учитывая*, что разработка Организацией Объединенных Наций повестки дня в области развития на период после 2015 года предоставляет уникальную возможность обеспечить подтверждение политической приверженности устойчивому развитию на всех уровнях, и памятуя о том, что решение задачи обеспечения всеохватного и устойчивого промышленного развития является одним из необходимых условий для реального достижения преобразовательного развития, поскольку эта задача тесным и непосредственным образом связана с долгосрочными экономическими, социальными и экологическими целями в области развития, определенными на период после 2015 года,

*отмечая* ценность подготавливаемых Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию докладов о сотрудничестве в области промышленного развития, в которых анализируются структурные изменения и стратегии в области промышленного развития, призванные увеличить вклад промышленности в обеспечение устойчивого развития, социальной интеграции, роста производительности труда и повышения энергоэффективности,

*особо отмечая* существенно важную роль всеохватного и устойчивого промышленного развития в борьбе с нищетой и содействии поступательному экономическому росту и, за счет этого, в обеспечении устойчивого развития в период после 2015 года в развивающихся странах, включая наиболее уязвимые страны, в частности страны Африки, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, учитывая в то же время особые проблемы, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода, и особо отмечая также, что в особом внимании нуждаются и страны, находящиеся в конфликтной ситуации,

<sup>3</sup> Доклад третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, Апия, Самоа, 1–4 сентября 2014 года (A/CONF.223/10), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>4</sup> A/68/970.

*признавая*, что пути обеспечения всеохватного и устойчивого промышленного развития многообразны и что в этой связи каждая страна несет главную ответственность за собственное развитие и вправе определять собственные модели и соответствующие им стратегии развития,

*подчеркивая* важность международного промышленного сотрудничества для содействия распространению справедливых и рациональных моделей индустриализации и решения серьезных задач, связанных, в частности, с ликвидацией нищеты, обеспечением роста и созданием рабочих мест, эффективным использованием ресурсов, энергетикой, загрязнением окружающей среды и изменением климата, демографическими сдвигами, формированием и передачей знаний и преодолением растущего неравенства,

*особо указывая* на важность жизнеспособной промышленной инфраструктуры, технологических инноваций, передачи технологий и создания сетевых объединений по распространению знаний для успешного осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года,

*признавая*, что Организация Объединенных Наций по промышленному развитию призвана сыграть особую роль в обеспечении продвижения вперед по пути к всеохватному и устойчивому промышленному развитию на глобальном, региональном и национальном уровнях,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию<sup>5</sup>;

2. *с удовлетворением отмечает* принятие 2 декабря 2013 года «Лимской декларации: путь к достижению всеохватного и устойчивого промышленного развития»<sup>2</sup>, знаменующее собой начало нового этапа в работе Организации Объединенных Наций по промышленному развитию;

3. *признает*, что мандат по содействию обеспечению промышленного развития, которым наделена Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, является уникальным в системе Организации Объединенных Наций и что работа этой организации имеет чрезвычайно важное значение;

4. *признает также*, что мобилизация ресурсов из внутренних и международных источников и создание благоприятных внутренних и международных условий являются ключевыми факторами, способствующими развитию;

5. *обращает особое внимание* на те потенциальные выгоды, которые развивающиеся страны могли бы реализовать благодаря наращиванию усилий по финансированию собственного развития за счет расширения мобилизации внутренних ресурсов и стимулирования притока финансовых средств с опорой на динамично и энергично развивающийся промышленный сектор для получения долгосрочной отдачи на основе обеспечения заинтересованности в результатах на местном, национальном и региональном уровнях;

6. *особо отмечает*, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное промышленное развитие и что национальная ответственность и руководящая роль самих стран имеют важнейшее значение в процессе развития;

---

<sup>5</sup> См. A/69/331.

7. *признает*, что обязательными условиями для обеспечения поступательного и всеохватного промышленного развития являются проведение в жизнь последовательной промышленной политики и наличие институциональной базы, что должно дополняться необходимыми инвестициями в промышленную инфраструктуру, инновационной деятельностью, использованием экологических технологий и подготовкой квалифицированных кадров;

8. *признает также*, что всеохватная и устойчивая индустриализация имеет чрезвычайно важное значение для реализации других масштабных целей в области развития, поскольку благодаря принятию на вооружение подходов к обеспечению промышленного развития, ориентированных на придание ему всеохватного и устойчивого характера, страны выходят на путь самодостаточного социально-экономического развития на экологически устойчивой основе;

9. *особо отмечает* необходимость содействия — в контексте промышленного развития — обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин на всех уровнях и в процессах принятия решений;

10. *особо отмечает также*, что партнерам по процессу развития следует оказывать надлежащую поддержку национальным усилиям и что эти усилия необходимо дополнять мерами по формированию основанной на правилах многосторонней торговой системы, которая содействовала бы развитию торговли и давала бы развивающимся странам возможность расширять номенклатуру их конкурентоспособного экспорта, укрепляя их потенциал и облегчая проведение структурных преобразований и диверсификацию их экономики, что может способствовать ускорению экономического роста и развития;

11. *особо отмечает далее*, что в целях формирования надлежащих условий для устойчивого промышленного развития международному сообществу и, в соответствующих случаях, частному сектору следует ускорить принятие мер по содействию разработке экологически безопасных технологий, их передаче развивающимся странам на взаимосогласованных условиях и их распространению;

12. *обращает особое внимание* на важность укрепления существующих и формирования новых партнерских связей и сетевых объединений на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях, в том числе в рамках сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, и всестороннего участия всех соответствующих заинтересованных сторон в усилиях по обеспечению всеохватного и устойчивого промышленного развития в целях преодоления основных проблем в области развития и достижения благосостояния;

13. *подчеркивает*, что отсутствие динамичного производственного сектора, включая обрабатывающую промышленность, является одним из факторов, который может привести к усилению разрыва в доходах между богатыми и бедными и подрыву систем социальной защиты;

14. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию способствовать расширению диалога и созданию партнерских объединений с участием многих заинтересованных сторон в целях осуществления наблюдения за прогрессом в деле обеспечения всеохватного и устойчивого промышленного развития и содействия такому прогрессу;

15. *высоко оценивает* руководящую роль Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в привлечении частного сектора в качестве партнера по процессу развития, примером чего стала успешная организация глобальных диалогов по вопросам налаживания взаимодействия с частным сектором под эгидой Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в контексте второго раунда консультаций по повестке дня в области развития на период после 2015 года;

16. *отмечает* непрерывное сотрудничество Организации Объединенных Наций по промышленному развитию со структурами системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, фонды и программы;

17. *особо указывает* на значимость Организации Объединенных Наций по промышленному развитию как глобального форума для распространения знаний и оказания консультационной помощи по вопросам, связанным с промышленной политикой и стратегиями и успешным опытом и передовой практикой в области индустриализации с учетом специфики потребностей и национальных приоритетов государств-членов;

18. *признает* ключевую роль Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в содействии устойчивому промышленному развитию и инновационной деятельности в промышленности и использованию научно-технических достижений в национальных производственных системах;

19. *рекомендует* использовать региональное, субрегиональное и межрегиональное сотрудничество в качестве платформы для международного промышленного сотрудничества с целью содействовать увеличению инвестиций и передаче технологий на взаимосогласованных условиях для распространения информации о рациональной политике и практике, а также способствовать созданию рабочих мест, в том числе для молодежи и женщин;

20. *призывает* Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать принимать активное участие в осуществлении решений по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития и резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года о слаженности в системе Организации Объединенных Наций;

21. *призывает также* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать оказывать развивающимся странам, при поступлении соответствующих просьб, поддержку в дальнейшем обеспечении всеохватного и устойчивого промышленного развития с упором на тематические приоритетные области деятельности, в которых она обладает сравнительными преимуществами и экспертным потенциалом и которыми являются наращивание производственного потенциала на всеохватной основе, наращивание экспортного потенциала промышленных секторов, а также наращивание институционального потенциала для экологизации промышленных секторов на основе использования технологий чистого производства и методов ресурсосбережения;

22. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать оказывать развивающимся странам, включая наименее развитые страны и страны Африки, помощь в участии в производственной

деятельности, в частности на основе развития агропромышленности и агробизнеса и содействия расширению сотрудничества Юг-Юг и передаче, распространению и внедрению технологий, в наращивании их потенциала в плане участия в международной торговле посредством развития микропредприятий и малых и средних предприятий и оказания им надлежащей поддержки, в соблюдении международных стандартов в отношении товаров и процессов и в вовлечении женщин и молодежи в процесс развития;

23. *рекомендует также* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию оказывать развивающимся странам, по их просьбе, помощь в обеспечении устойчивого развития, в том числе посредством поддержки стратегий в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты, и способствовать расширению использования экологичных и рациональных моделей производства, в частности на основе программ в области экологически чистого производства, рационального водопользования в промышленности, повышения энергоэффективности промышленности и освоения эффективных, современных и недорогостоящих видов энергии для использования в производственных целях, особенно в сельских районах, в рамках дальнейшего сотрудничества с организациями системы Организации Объединенных Наций и другими организациями, с тем чтобы содействовать осуществлению многосторонних природоохранных соглашений и достижению глобальных целей в отношении доступа к современным видам энергии, обеспечения энергоэффективности и использования возобновляемых источников энергии;

24. *рекомендует далее* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию укреплять ее роль в оказании развивающимся странам помощи в формировании и распространении знаний, в частности за счет использования ее глобальной сети центров по вопросам инвестиций и новых технологий, ресурсосберегающего и экологичного производства и сотрудничества Юг-Юг, а также по линии ее Института по укреплению потенциала и ее инициативы «Сети во имя процветания»;

25. *вновь напоминает* о важности содействия созданию и развитию микропредприятий и малых и средних предприятий в качестве одной из стратегий обеспечения промышленного развития, динамичного экономического роста и ликвидации нищеты и голода, в том числе посредством мобилизации ресурсов и принятия мер по поддержке устойчивого и всеохватного развития;

26. *признает* важность корпоративной отчетности по вопросам устойчивого развития, рекомендует компаниям, особенно зарегистрированным на бирже и крупным компаниям, изучить, в тех случаях, когда это уместно, возможность включения информации по вопросам устойчивого развития в свою регулярную отчетность и рекомендует промышленным кругам, заинтересованным правительствам и соответствующим заинтересованным сторонам разработать при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций, сообразно обстоятельствам, модели передовой практики и поддерживать усилия по включению в отчетность информации по вопросам устойчивого развития с учетом опыта применения уже существующих механизмов и с уделением особого внимания потребностям развивающихся стран, в том числе в наращивании потенциала;

27. *с удовлетворением отмечает* поддержку, которую Организация Объединенных Наций по промышленному развитию продолжает оказывать «Новому партнерству в интересах развития Африки»<sup>6</sup>, «Африканской инициативе по развитию агробизнеса и агроиндустрии», «Плану производства фармацевтической продукции для Африки» и другим программам Африканского союза, направленным на дальнейшее укрепление процесса индустриализации в Африке;

28. *подчеркивает* важность осуществляемой Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию в рамках ее мандата деятельности по оказанию странам со средним уровнем дохода поддержки в их усилиях по ликвидации нищеты, уменьшению неравенства и достижению их целей в области развития;

29. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать повышать эффективность ее деятельности по всем четырем основным направлениям — техническое сотрудничество, проведение исследований и анализа, оказание нормативной помощи и выполнение функций глобального форума — в целях повышения качества услуг, предоставляемых ею развивающимся странам и странам с переходной экономикой;

30. *рекомендует* уделить надлежащее внимание вопросу о сотрудничестве в области промышленного развития при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

31. *просит* Генерального директора представлять Генеральной Ассамблее, начиная с ее семидесятой сессии, годовые доклады о деятельности по линии сотрудничества в области промышленного развития, содержащие информацию об осуществлении настоящей резолюции, по пункту повестки дня, касающемуся устойчивого развития.

---

<sup>6</sup> A/57/304, приложение.